



*Embassy of Nicaragua
London*

**COMENTARIOS DE NICARAGUA SOBRE LA INICIATIVA DE JAPON DE
REACTIVAR LOS DEBATES EN LA COMISION BALLENERA INTERNACIONAL
(CBI)**

Nicaragua considera que se deben continuar los debates en los foros de la Comisión Ballenera Internacional CBI sobre los temas relacionados con los permisos de pesca científica, la pesca aborígen y de subsistencia, pesca de pequeña escala realizada por comunidades pesqueras en base a sus tradiciones culturales y la creación de nuevos santuarios en el Pacífico y Atlántico sur entre otros.

La legislación pesquera de Nicaragua se basa en el principio del aprovechamiento sostenible de los recursos pesqueros; esto implica que los recursos marinos deben ser manejados de forma racional y oportuna para que se garantice su reproducción y la protección de los ecosistemas.

La participación de nuestro país en la Comisión Ballenera Internacional (CBI) no se ha dado como una nación ballenera o anti ballenera; se ha dado como una nación pesquera interesada en la ordenación y el aprovechamiento sustentable de los recursos pesqueros considerando que las ballenas son parte del ecosistema y sus interacciones con otras especies marinas alteran las relaciones depredador-presa en perjuicio de otras poblaciones marinas que también son utilizados como alimento por las comunidades costeras de ciertos países.

Nicaragua reconoce el derecho ancestral de los pueblos y comunidades costeras que tienen una tradición milenaria de consumo de proteínas proporcionadas por las ballenas y que están incluidas en su seguridad alimentaria.

El país apoya la continuidad de los permisos de pesca científica solicitados por Japón, pero no apoya la comercialización de este producto.



*Embassy of Nicaragua
London*

NON OFFICIAL TRANSLATION

COMMENTS FROM NICARAGUA ON THE JAPAN INITIATIVE TO REACTIVATE THE DEBATES IN THE INTERNATIONAL WHALE COMMISSION (CBI)

Nicaragua believes that discussions in the forums of the International Whaling Commission IWC should continue on issues related to scientific fishing permits, aboriginal and subsistence fishing, small-scale fishing by fishing communities based on their cultural traditions and the creation of new sanctuaries in the Pacific and South Atlantic among others.

Nicaragua's fisheries legislation is based on the principle of sustainable use of fishery resources. This implies that marine resources must be managed in a rational and timely manner so that their reproduction and the protection of ecosystems are guaranteed.

The participation of our country in the International Whaling Commission (IWC) has not been as a whaling or anti-whaling nation; has been as a fishing nation interested in the management and sustainable use of fishery resources considering that whales are part of the ecosystem and their interactions with other marine species alter the predator-prey relationships to the detriment of other marine populations that are also used as food for the coastal communities of certain countries.

Nicaragua recognizes the ancestral right of coastal peoples and communities that have a millenary tradition of protein consumption provided by whales and that are included in their food security.

The country supports the continuity of scientific fishing permits requested by Japan but does not support the commercialization of this product.